



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 03.10.1996  
KOM(96) 474 endelig udg.

96/0239 (ACC)

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**vedrørende protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab  
og Kongeriget Norge**

(forelagt af Kommissionen)



## BEGRUNDELSE

Kommissionen indgik den 27. juni en aftale med Norge i overensstemmelse med de af Rådet fastsatte forhandlingsdirektiver. Ifølge disse direktiver skulle Kommissionen føre forhandlinger med Norge om vedtagelse af protokol 2 til aftalen med Norge for dels at tage hensyn til udvidelsen og iværksættelsen af Uruguay-rundens aftaler, dels at forbedre den eksisterende traditionelle handel på reciprokt grundlag.

Aftalen skal formelt vedtages i form af en brevveksling, hvis retsgrundlag er traktatens artikel 113. Det er i EF-handelens interesse, at resultatet af dette kompromis sættes i kraft så hurtigt som muligt. Norge er indforstået med, at aftalen sættes i kraft fra den 1. september 1996.

Af disse grunde foreslår Kommissionen Rådet at vedtage dette forslag til beslutning om tilpasning af protokol 2.

**Forslag til**  
**RÅDETS AFGØRELSE**

af 1996

**vedrørende protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab  
og Kongeriget Norge**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 sammenholdt med den første sætning i artikel 228 (2),

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

ud fra følgende betragtning:

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Kongeriget Norge på den anden side vedrørende Protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge<sup>1</sup> bør godkendes under hensyntagen til Republikken Østrigs, Republikken Finlands og Kongeriget Sveriges tiltrædelse af den Europæiske -Union og iværksættelsen af Uruguay Rundens aftale.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevvekslingen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Kongeriget Norge på den anden side om tilpasning af protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Norge vedrørende visse landbrugsprodukter, godkendes på Fællesskabets vegne.

Aftalens ordlyd er knyttet til denne beslutning.

Artikel 2

Detaljerede regler for anvendelsen af denne afgørelse vedtages af Kommissionen i henhold til proceduren i artikel 16 i forordning (EF) nr. 3448/93<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup>EFT nr L171 af 27.6.1973, s. 1.

<sup>2</sup>EFT nr L 318 af 20.12.1993, s. 18

### Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne den i artikel 1 omhandlede aftale med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Præsidenten

Bruxelles, den

Excellence

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab kan godkende vedlagte "Godkendte referat" vedrørende ændring af protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge.

Dette "Godkendte referat" tilpasser de af henholdsvis Fællesskabet og Norge anvendte importordninger, som fastlagt i artikel 1(1) i protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge.

Jeg ville være Dem taknemmelig, om De vil bekræfte, Kongeriget Norges regerings godkendelse af dette brevs indhold.

Med venlig hilsen

På vegne af  
Rådet for Den Europæiske Union

Formand

Bilag

Hans Excellence ....

Bruxelles, den

Hr.

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd:

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab kan godkende vedlagte "Godkendte referat", vedlagt som bilag, vedrørende protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge.

Dette "Godkendte referat" tilpasser de af henholdsvis Fællesskabet og Norge anvendte importordninger, som fastlagt i artikel 1(1) i protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge.

Jeg har den ære at bekræfte, at min regering kan godkende indholdet af Deres brev og den foreslåede dato for ændringernes ikrafttræden.

Med venlig hilsen

For regeringen for  
Kongeriget Norge

## GODKENDT REFERAT

### I. Indledning

1. Efter et antal møder mellem embedsmænd fra Kommissionen og Norge blev det besluttet at forelægge deres respektive myndigheder en række tilpasninger af de importordninger som henholdsvis Fællesskabet og Norge anvender for forarbejdede landbrugsprodukter, der er omfattet af protokol 2 til frihandelsaftalen fra 1973, til godkendelse. Disse tilpasninger skal anvendes fra den 1. september 1996.

2. De i stk. 1 omhandlede tilpasninger er en følge af begge parter enighed om, at toldsatserne i den bilaterale handel mellem Fællesskabet og Norge må tilpasses som følge af begge parter gennemførelse af GATT. Med henblik herpå og med forbehold af de supplerende arrangementer i del V er begge parter enige om, at referencesatserne for råmaterialer fra landbruget i del II (1.) og III skal anvendes.

### II. Den norske importordning

1. Følgende referencesatser (NOK/kg) for råmaterialer fra landbruget anvendes til beregning af toldsatserne for forarbejdede landbrugsprodukter:

	Matrix (a)	Standardopskrift	Faktisk indhold
<b>Sødmælkspulver</b>	<b>11,78</b>	11,78	11,78
<b>Skummetmælkspulver</b>	<b>12,54</b>	12,54	12,54
<b>Smør</b>	<b>13,13</b>	13,13	13,13
Mælk til yoghurt	(b)	3,10	3,10
Mælk til drikkevarer	(b)	2,30	2,30
Flydende sødmælk	(b)	-	1,47
Flydende skummetmælk	(b)	-	1,10
Kondenseret mælkefedt	(b)	-	5,13
Kondenseret skummetmælk	(b)	-	4,87
Mælkepulver 20% fedt	(b)	-	11,76
Kærnemælkspulver	(b)	-	12,30
Fløde	(b)	-	4,62
Flødeblanding	(b)	-	5,49
Tung sur fløde	(b)	-	6,90
Flødepulver	(b)	-	11,10
Vallepulver	(b)	-	3,09
Kaseinater	(b)	-	34,50
Mælkealbumin	(b)	-	34,50
<b>Hvedemel</b>	<b>2,02</b>	2,02	2,02



	<b>Matrix (a)</b>	<b>Standardopskrift</b>	<b>Faktisk indhold</b>
Rugmel	2,02	2,23	2,02
Mel af hård hvede	2,02	1,36	2,02
Bygmel	2,02	-	2,02
Rug-hvedemel	2,02	-	2,02
Majsmel	0	-	0
Rismel	0	-	0
Mel af andre kornarter	0	-	0
Blød hvede	1,57	-	1,57
Hård hvede	1,01	-	1,01
Byg	1,41	-	1,41
Havre	1,21	-	1,21
Rug	1,51	-	1,51
Rug-hvede	1,51	-	1,51
Majs	0	-	0
Andre kornarter	0	-	0
Hvedeklid	2,02	-	2,02
Havreklid	2,02	-	2,02
Valset havre	2,02	-	2,02
Hvedemalt	0	-	0
Bygmalt	0	-	0
Hvedegluten	0	-	0
Ris	0	-	0
<b>Kartoffelstivelse</b>	<b>4,55</b>	<b>4,55</b>	<b>4,55</b>
<b>Anden stivelse</b>	<b>4,55</b>	-	<b>4,55</b>
Modificeret stivelse	4,55	-	4,55
Glukose og glukosesirup	4,55	4,55	4,55
Sukker	0	-	0
Maltodextrin	0	-	0
Kartofler	0,83	-	0,83
<b>Oksekød, udbenet (14 procent fedt)</b>	<b>26,69</b>	<b>26,69</b>	<b>26,69</b>
Svinekød (23 procent fedt)	19,82	19,82	19,82
Fårekød	8,90	-	8,90
Fjerkrækød	3,11	-	3,11
Andre fedtstoffer end smør	0	-	0
<b>Frosne hindbær</b>	<b>1,78</b>	-	<b>1,78</b>
Hindbærkoncentrat	9,22	-	9,22
Frosne solbær	1,78	-	1,78
Solbærkoncentrat	4,81	-	4,81
Frosne jordbær	1,78	1,89	1,78
Jordbærkoncentrat	9,22	-	9,22
Æblepulp	0	-	0
Æblekoncentrat	0	-	0

	Matrix (a)	Standardopskrift	Faktisk indhold
Ost	20,70	20,70	20,70
Ostepulver	12,83	-	12,83
Æggepulver	46,77	46,77	46,77
Æg i skal	9,77	-	9,77
Konserverede æggeblommer (flydende æggeblommer)	27,73	27,73	27,73
Æggeblommepulver	58,57	-	58,57
Æggemasse (hele æg ikke i skal)	9,61	9,61	9,61
Flydende æggehvide	0	-	0
Æggehvidepulver <sup>0</sup>	-	0	

Noter :-

(a) De referencesatser for råmaterialer fra landbruget, der er anført med en asterisk er dem, der danner grundlag for beregningen af tolden for forarbejdede landbrugsprodukter, der er omfattet af matrix-systemet - de øvrige referencesatser for råmaterialer, der skal anføres i denne kolonne, er dem, der fremkommer ved anvendelse af omregningskoefficienterne.

(b) Matrixreferencesatserne for disse råmaterialer fra landbruget vil afhænge af det faktiske indhold af mælkefedt og mælkeproteiner i overensstemmelse med omregningskoefficienterne.

2. De norske toldkoder, der er nævnt i dette referat, refererer til de koder, Norge meddelte Kommissionen i sin regelmæssige notifikation af 15. februar 1996 om protokol 2 til frihandelsaftalen. Ordlyden af dette referat vil ikke blive berørt af eventuelle fremtidige ændringer i den norske toldtarif.

3. Den nedennævnte *de minimis*-mængde, under hvilken der ikke vil blive opkrævet told for mel, stivelse og/eller glukose, er på 5 procent.

4. Der vil blive indført et supplerende interval på mindst 5 kg, men under 15 kg stivelse og/eller glukose, der antages at være anvendt pr. 100 kg forarbejdet landbrugsprodukt, og inden for dette interval vil en mængde på 12,5 kg stivelse/glukose blive anvendt til beregning af tolden. For intervallet på mindst 15 kg, men under 25 kg stivelse og/eller glukose vil tolden blive beregnet på grundlag af 22,5 kg.

5. Nedennævnte *de minimis*-mængde, under hvilken der ikke vil blive opkrævet told for de supplerende råmaterialer (kød, ost, æg og bær (frosne hindbær, frosne solbær og frosne jordbær), er på 3 procent. Ved beregningen af tolden ligestilles friske bær med frosne på grundlag af en omregning på en til en.

6. De reviderede intervaller for de teoretiske mængder og de aftalte mængder råmaterialer fra landbruget, der skal tages hensyn til, navnlig som følge af ovenstående punkt 3-5, fremgår af bilag A (del 1 og 2).

7. Tolden for den norske kode 1806.1000 *Kakaopulver tilsat sukker eller andre sødemidler* er nul.
8. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 1806.2012 *Konsumflødepulver i pakninger af nettovægt over 2 kg*, 1806.2090 *Andre varer (bortset fra iscremepulver eller konsumflødepulver) i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg*, 1806.3100 *Andre varer, i blokke, plader eller stænger, med fyld*, 1806.3200 *Andre varer, i blokke, plader eller stænger, uden fyld*, 1806.9010 *Andre former for chokolade, herunder sukkervarer, med indhold af kakao (bortset fra i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg*, 1806.9022 *Konsumflødepulver*, 1806.9090 *Andre spiselige produkter* bestemmes på grundlag af det faktiske anmeldte indhold for de råmaterialer, for hvilke der opkræves en landbrugstold.
9. Industrielementet i tolden for den norske kode 1901.1010 *Tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg: fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404* er nul.
10. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 1901.2010 *Kagemix af et indhold på mindst 2 kg* korrigeres, så det bliver 2,34 NOK/kg beregnet på grundlag af standardopskriften (35 kg hvedemel, 5 kg kartoffelstivelse og 3 kg æggepulver pr. 100 kg produkt).
11. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 1901.2099 *Kagemix i beholdere af et nettoindhold på mindst 2 kg (bortset fra dej)* er nul for produkter, der er erklæret fri for gluten for personer, der lider af sprue.
12. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 1904.1090 *Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (bortset fra cornflakes)* er 0,40 NOK/kg, og industrielementet er nul.
13. Landbrugselementtolden for den norske kode 1905.2000 *Honningkager og lignende* fastsættes til 2,09 NOK/kg, og industrielementet er nul.
14. Industrielementet i tolden for den norske kode 2004.1010 *Spiselige varer af mel eller flager på grundlag af kartofler med et indhold af kartofler på mindst 75 vægtprocent, frosne*, 2004.1020 *Spiselige varer af mel eller flager på grundlag af kartofler (bortset fra varer med et indhold af kartofler på mindst 75 vægtprocent, frosne)*, 2005.2010 *Spiselige varer af mel eller flager på grundlag af kartofler med et indhold af kartofler på mindst 75 vægtprocent, ikke frosne*, 2005.2020 *Spiselige varer af mel eller flager på grundlag af kartofler (bortset fra varer med et indhold af kartofler på mindst 75 vægtprocent, ikke frosne)* er nul.
15. Tolden for den norske kode 2103.2010 *Tomatketchup* er nul.
16. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2103.9090 - *Andre saucer samt*

tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater (bortset fra tomatketchup og andre tomatsaucer, sennepsmel og tilberedt sennep, mayonnaise og remoulader samt flydende mangochutney) bestemmes på grundlag af det faktiske anmeldte indhold for de råmaterialer, for hvilke der opkræves en landbrugstold.

17. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2104.1010 *Kødbouillon i lufttætte beholdere* opretholdes på 3,14 NOK/kg beregnet på grundlag af standardopskriften (15 kg oksekød pr. 100 kg produkt).

18. Landbrugselementet i tolden i henhold til den norske kode 2105.0010 *Konsumis med indhold af kakao* er 4,12 NOK/kg beregnet på grundlag af standardopskriften (35 kg sødmælkspulver pr. 100 kg produkt). Industrielementet er NOK 0,38/kg.

19. Landbrugselementet i tolden i henhold til den norske kode 2105.0020 *Konsumis med indhold af spiseligt fedt* beregnes på grundlag af standardopskriften (35 kg sødmælkspulver og 6 kg frosne jordbær pr. 100 kg produkt). Industrielementet er NOK 0,97/kg.

20. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2106.9020 *Varer af æble- eller solbærsaft til fremstilling af drikkevarer* er 9 procent *ad valorem* og industrielementet i tolden er 5 procent *ad valorem*.

21. Tolden for den norske kode 2106.9030 *andre tilberedninger til fremstilling af drikke, herunder koncentrerede ekstrakter af andre safter*, er nul.

22. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2106.9051 *Flødeerstatning* (i form af tørstofindhold) fastsættes til 6,01 NOK/kg.

23. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2106.9052 *Flødeerstatning* (i flydende form) fastsættes til 3,01 NOK/kg.

24. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 2106.9060 *Emulsificerede fedtstoffer og lignende produkter med et indhold af mælkefedt på over 15 vægtprocent* er 2,63 NOK/kg beregnet på grundlag af standardopskriften (20 kg smør pr. 100 kg produkt).

25. Landbrugselementet i den told, der gælder for standardopskriften (300 kg skummetmælkspulver) for den norske kode 3501.1000 *Kasein* og 3501.9010 *Kaseinater og andre derivater* opretholdes på gennemsnittet af niveauet fra februar 1994 til januar 1995 på 33,75 NOK/kg.

26. Landbrugselementet i tolden for den norske kode 3505.1001 *Esterificeret eller etherificeret dextrin og anden modificeret stivelse* og 3505.1009 *Dextrin og anden modificeret stivelse (bortset fra esterificeret eller etherificeret)* er 8,0 NOK/kg efter ansøgning fra den handlende til den ansvarlige norske myndighed.

### III. Fællesskabets importordning

Følgende basisbeløb anvendes til beregning af landbrugselementerne og tillægstolden:

Korn (blød hvede, hård hvede, rug, byg og majs)	7,817 ECU/100 kg.
Langkornet afskallet ris	36,33 ECU/100 kg.
Sødmælkspulver	162,837 ECU/100 kg.
Skummetmælkspulver	118,800 ECU/100 kg.
Smør	235,632 ECU/100 kg.
Sukker	46,522 ECU/100 kg.

#### IV. Fornyelse af kvoter

1. De toldkvoter, der blev anvendt i 1995 på autonomt grundlag, anvendes med tilbagevirkende kraft fra den 1. januar 1996.

2. Med ikrafttræden den 1. september 1996 åbnes af Fællesskabet en årlig kvote på 5 500 t for import af chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao henhørende under pos. 1806, bortset fra underposition 180610 (kakaopulver, tilsat sukker eller andre sødemidler), for hvilken der anvendes en fast told på 35,15 ECU/100 kg. Dette arrangement berører ikke eksport fra Norge til Fællesskabet til den toldsats, der fremkommer ved anvendelse af de i del III, omhandlede beløb.

#### V. Supplerende arrangementer

Begge parter er enige om at foreslå deres respektive myndigheder følgende:

(a) De referencesatser for frosne bær, der er anført i del II, punkt 1, og som anvendes i matrixen, det faktiske indhold og standardopskrifterne, tages op til fælles vurdering hvert år inden den 15. juni. Ved disse fælles vurderinger tages der hensyn til markedspriserne, markedssituationen, den norske produktion og importen til Norge. Referencepriserne og som følge heraf tolden tilpasses herefter.

(b) De referencesatser for korn, der anvendes af Norge i matrixen, det faktiske indhold og standardopskrifterne og af Fællesskabet i matrixen og standardopskrifterne, tilpasses, hvis markedspriserne, markedssituationen og/eller væsentlige ændringer i handelen nødvendiggør en sådan ændring. Som følge heraf tilpasses tolden. Der afholdes konsultationer mellem parterne inden sådanne tilpasninger.

(c) De referencesatser for råmaterialer af mælk, der anvendes af Norge i matrixen, det faktiske indhold og standardopskrifterne og af Fællesskabet i matrixen og standardopskrifterne, tilpasses, hvis markedspriserne, markedssituationen og/eller væsentlige ændringer i handelen nødvendiggør en sådan ændring. Som følge heraf tilpasses tolden. Der afholdes konsultationer mellem parterne inden sådanne tilpasninger.

(d) De referencesatser for stivelse og glukose, der anvendes af Norge i matrixen, det faktiske indhold og standardopskrifterne og af Fællesskabet i matrixen og standardopskrifterne, tilpasses, hvis markedspriserne, markedssituationen og/eller

væsentlige ændringer i handelen nødvendiggør en sådan ændring. Som følge heraf tilpasses tolden. Der afholdes konsultationer mellem parterne inden sådanne tilpasninger.

(e) Hvis der opstår vanskeligheder med anvendelsen af den kvote for chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, der er omhandlet i del IV, træffes der passende foranstaltninger, hvormed der om nødvendigt tages fuldt hensyn til norske interesser. Der afholdes konsultationer mellem parterne, før sådanne foranstaltninger indføres.

## VI. Fremtidige handelsvilkår

Begge parter var enige om at bestræbe sig på at forbedre handelsvilkårene i fremtiden under hensyntagen til relevante kriterier, f. eks. udviklingen i handelsstrømmene, bilaterale præferencer i handelen med forarbejdede landbrugsprodukter og udviklingen i markederne og priserne for råmaterialer. I denne forbindelse var begge parter enige om at søge at opnå forbedret præferencebehandling under henvisning til protokol 3 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

Mængder, der skal tages i betragtning inden for intervallerne - mælk og mejeriprodukter				
Mælkefedt i vægtprocent	Mælkeprotein i vægtprocent	Skummetmælkspulver	Sødmælkspulver	Smør
0 - 1,5	0 - 2,5	0	0	0
	2,5 - 6	14	0	0
	6 - 18	42	0	0
	18 - 30	75	0	0
	30 - 60	146	0	0
	60 - >	208	0	0
1,5 - 3	0 - 2,5	0	0	3
	2,5 - 6	14	0	3
	6 - 18	42	0	3
	18 - 30	75	0	3
	30 - 60	146	0	3
	60 - >	208	0	3
3 - 6	0 - 2,5	0	0	6
	2,5 - 12	12	20	0
	12 - >	71	0	6
6 - 9	0 - 4	0	0	10
	4 - 15	10	32	0
	15 - >	71	0	10
9 - 12	0 - 6	0	0	14
	6 - 18	9	43	0
	18 - >	70	0	14
12 - 18	0 - 6	0	0	20
	6 - 18	0	56	2
	18 - >	65	0	20
18 - 26	0 - 6	0	0	29
	6 - >	50	0	29
26 - 40	0 - 6	0	0	45
	6 - >	38	0	45
40 - 55	40	0	0	63
55 - 70	55	0	0	81
70 - 85	70	0	0	99
85 - >	85	0	0	117

Mængder, der skal tages i betragtning inden for intervallerne, undtagen mælk og mejeriprodukter	
Intervaller	Gældende sats
<b>Stivelse/glucose</b>	
	AIS = anden indenlandsk stivelse
	KS = kartoffelstivelse
0 - 5	
5 - 15	12,5 (3,13 AIS + 9,38 KS)
15 - 25	22,5 (5,63 AIS + 16,88 KS)
25 - 50	43,75 (10,94 AIS + 32,81 KS)
50 - 75	68,75 (17,19 AIS + 51,56 KS)
75 - >	100 (25 AIS + 75 KS)
<b>Mel</b>	
0 - 5	0
5 - 15	12,5
15 - 25	22,5
25 - 35	32,5
35 - 45	42,5
45 - 55	52,5
55 - 65	62,5
65 - 75	72,5
75 - >	115
<b>Æg</b>	
0 - 3	0
3 - 5	4,5
5 - 10	8,75
10 - 15	13,75
15 - 20	18,75
20 - 30	27,5
30 - 50	45
50 - >	60
<b>Bær</b>	
0 - 3	0
3 - 5	4,5
5 - 10	8,75
10 - 15	13,75
15 - 20	18,75
20 - 30	27,5
30 - 50	45
50 - >	60



Mængder, der skal tages i betragtning inden for intervallerne, undtagen mælk og mejeriprodukter	
Intervaller	Gældende sats
<b>Ost</b>	
0 - 3	0
3 - 5	4.5
5 - 10	8.75
10 - 15	13.75
15 - 20	18.75
20 - 30	27.5
30 - 50	45
50 - >	60
<b>Kød</b>	
0 - 3	0
3 - 6	5.25
6 - 10	7.5
10 - 15	12.5
15 - 20	17.5
20 - >	50

# FINANSIERINGSOVERSIGT

1. BUDGETPOST: Artikel 120		BEVILLINGER:	
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE af 1996 vedrørende protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Norge			
3. RETSGRUNDLAG: Artikel 113			
4. FORMÅL: Tilpasning af protokol 2 til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Norge for at tage hensyn til udvidelsen og iværksættelsen af aftalerne under Uruguay-runden			
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS-PERIODE	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR ()	FØLGENDE REGNSKABSÅR ()
5.0 UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET RESTITUTION/INTERVENTION - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE			
5.1 INDTÆGTER - EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD)	-1,4 mio. ECU		
5.0.1 OVERSLAG - UDGIFTER			
5.1.1 OVERSLAG - INDTÆGTER			
5.2 BEREGNING: Beregning af tabene af toldindtægter under hensyntagen til toldnedsættelserne og kontingenterne			
6.0	ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?		JA/NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?		JA/NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?		JA/NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?		JA/NEJ
BEMÆRKNINGER: Tabene i toldindtægter er beregnet på grundlag af den gennemsnitlige told for de varer, for hvilke der ikke anvendes nogen fast told i overensstemmelse med protokol 2. Disse beregninger er foretaget på grundlag af de anvendte landbrugsprodukter.			



ISSN 0254-1459

KOM(96) 474 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

11 03

---

Katalognummer : CB-CO-96-483-DA-C

ISBN 92-78-09658-X

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg